

Akinafarir Faragha Zuim, Pol Tesalonikan Nguibamın itir Sios baghava an Osiri

Akinafarir Faragh Zuim

Tesalonikan nguibam, a Mesedonian Provinsın nguibar ekiar mam. Dughiar Pol Filipai ataghizim, a Tesalonikan ghugha nguibar kamın siosın mam okore (Ap 17:1-9). Egha Judabar garima, gumazamizir avırım Polın akam gın ghua egha Kraısın adarazir otifi, ezi Judaba navir kuramın Polın ikiava a gamizi, a Tesalonikan nguibam ataki. Egha gın Pol ghua Korinın nguibamın itima, a ko ingarir gumazim Timoti iza bizir Tesalonikan Kraısın adarazir otivizibar gun Pol mıgei.

Ezi Pol Timotin akam baregha, egha Tesalonikan sios niğhnızir gavgaviba gavgavim me danıngasa, a ko Sailas ko Timoti akınafarir kam an osirigha me bagha anemada. Fofozir gumazir avırım ghaze, akınafarir kam ti Pol osirizir akınafarir Godın Akınafarımın aven itibar faragha zuim. Ezi akınafarir kam Pol Tesalonikabar niğhnızir gavgaviba ko arazir aghuiba bagha bar akonge.

Tesalonikan gumazamizir kaba, Kraıs manmaghın ua izamin bizim, me ti deravıra fozir puvati. Me kamaghın foghasa, gumazir Kraıs tıghar ua izamin dughiamın ovengeziba, me

uaghan zurara itir ikirmirir aghuim iniam, o pu-
vatigham? Eghti Kraiſ dughiar manamra izam?
Pol men azangsiziba ikiarvagha kamaghin miſgei,
me arazir aghuibar gin mangiva, Ekiam izamin
dughiam bagh uari akir iki.

Pol a ko ingarir darazi, me Tesalonikan itir sios ginighnisi

(Sapta 1-3)

¹ Ki Pol, ko Sailas ko Timoti, e Tesalonikan itir
sios bagha akinafarir kam osiri, me God Afeziam
ko Ekiam Kraiſ Ieſuſin poroghav itir gumazamiz-
iba: Godin apangkuvim ko navir amirizim ia ko
iki.

*Pol Tesalonikan itir siosin nighnizir gavgavim
bagha bar akonge*

² E zurazurara God minabaghava ia bagha God
ko miſgei.

³ E ian arazibagh nighnigha e fo, ia nighnizir
gavgavim Godin itima, bizir kam ia gamima ia
ingangarir aghuibagh ami. Egha ia igharazibagh
ifuegha, ezi bizir kam ia gamima, ia pamtem in-
gari. Egha ia en Ekiam Kraiſ Ieſuſin mizua iti,
egha ia uan naviba gavgavim dagh anighavira
iti. E ian arazir kaba Godin damazimin dagh
nighnisi. Kamaghin amizi bizir kaba bagha e God
minabavira iti.

⁴ En adarasi, e kamaghin fo, God bar moghira ia
gifongegha, egha ua baghavira ia amiseveggha gifa.

1:1: Ap 17:1-13, 2 Te 1:1 **1:2:** Ef 1:16, Fl 1:3-4, Kl 1:3, 2 Te 1:11

1:3: 1 Ko 13:13, Ga 5:6, Kl 1:4-6, Hi 6:10 **1:4:** Kl 3:12, 2 Te 2:13

⁵ Akar aghuir e inigha ia bagha izezim, an akar k̄nim̄in m̄in ia bagha izezir puvati. A God̄in Duam ko gavgavim sara ize, kamagh̄in amizi, ia guizbanḡira fo, akar kam a bar guiz̄in akam. E ian tonḡin ikiava ian akuraghasava amizir arazim, ia uari a gifo.

⁶ Egha ia God̄in akam inizi, ezi os̄imt̄izir av̄iriba ia batifi, ezi ia Ekiam̄in araziba ko en arazibar ḡin zuima, God̄in Duam ian navibagh amima ia bar akonge.

⁷ Kamagh̄in ia arazir aghuim Masedonia ko Aka-ian Provins̄in itir Kraisin adarazi, bar men aka. Eght̄i me ian arazim̄in gan̄iva an ḡin mangam.

⁸ Ezi Ekiam̄in akar ia kunizim, a dib̄iarim̄in ararem̄in m̄in bar ghu. Egha a Masedonia ko Aka-iaara ghuzi puvati, ian n̄ighn̄izir gavgavir God̄in itir kam̄in eghaghanim, nguibaba bar a baraki. Kamagh̄in amizi, marki e ua me mik̄iman kogham.

⁹ Ezi dughiar e ia bagha iziba, me uari bizir otivizibar gun e geghari. Egha ia god̄in ifavariba ategha navibagh iragha guizbanḡira God̄in ḡin zuir arazibar me geghari. A guizbanḡira ko zurara itir God.

¹⁰ Ezi ia an Otarim̄in m̄izuai, a God̄in Nguibam ategh uamategham. Otarir kam aremez̄ima God a gamizi, a ua dikafi. A Iesus, an en akurvasi, egh dughiar God̄in an̄ingagharim izamim, an en akuragham.

1:5: 1 Ko 2:4-5, 4:20, Kl 2:2, Hi 2:3 **1:6:** Ap 17:1-9, 1 Ko 4:16, 11:1, Fl 3:17, 2 Te 3:9 **1:7:** 1 Pi 5:3 **1:8:** Ro 1:8 **1:9:** Ap 14:15, 1 Ko 12:2, Ga 4:8, 1 Te 2:1 **1:10:** Ap 17:31, 1 Te 4:16, 5:9, Ta 2:13, 2 Pi 3:12

2

Pol Tesalonikan nguibamın ikiava amizir ingangarim miġei

¹ En adarasi, ia uari fo, ingangarir e ian tongın ikiava amizim, a pura ghuzi puvati.

² Ia fo, e tighar ia bagh izamin dughiam, e Filipain nguibar ekiamın ikia mızaziba isi, ezi me en zia bagh asighasisi. Ezi dughiar e ia bagha izezim, en God en naviba gavgavim dagh aningizima, ezi e uan apanir avirir kabar atiatir puvati. E tughavavgha Godın akar aghuim ia mikiri.

³ Egha e ia nighnizir gavgavim Kraisin ikiasava, e ia miġia, egha pazav akatamin ia mikemezi puvati, egha e nighnizir zuezir puvatizitam sara ia miġia ia gifarazir puvati.

⁴ Bar puvati. En nighnizim a igharagha iti. God en navir averiabagh fogha gıvagha, egha a uabi ifongegha akar aghuim akunamin ingangarim e ganingi. E gumazamiziba en ingangarim gifueghasa, e akam akurir puvati. Godra en navir averiabar gari. Ezi e kamagh sua, a uabira e amir ingangarim gifongegh.

⁵ Ia fogha gifa, God en garava e gifozima e kamaghın ia miġei, e akar ifavaritamin ia gifarazir puvati, egha e ian bizibagh ifuegha egha ia apezepera miġeir puvati.

⁶ E, ia ko gumazamizir igharazibar damazimın ziam iniasa ingangarir puvati.

2:1: 1 Te 1:5, 1:9 **2:2:** Ap 16:19-24, 17:1-9, Fl 1:30, Kl 2:1 **2:4:** Jer 11:20, Ga 1:10, 1 Ti 1:11 **2:5:** Ap 20:33, Ro 1:9, 1 Te 2:10, 2 Pi 2:3 **2:6:** Jo 5:41, 5:44, 1 Ko 9:1-6, 2 Ko 11:9, 2 Te 3:8-9

⁷ E guizbangira Kraisin aposelbar min iti. Kamaghin e ti ifuegha, egha uarir akurvaghasava biziba bagha ia migiai. Egha e ingangarir ekiam ia daningan aghua. E bar nimira ia ko ikiava ian asughasusi. Kamaghira amebam uan borir aghiriba asughasugha deragha men gari moghin e deravira ian gari.

⁸ Ia bar guizbangira en namakaba, kamaghin amizima, e guizbangira bar ia gifonge, egha Godin akar aghuim ia mikimasa, egha e uaghan uan ikirimirim ian akurvaghasa.

⁹ En adarasi, ia uari en ingangarir ekier e ia ko ikia Godin akar aghuir kunizim gifo. E ghaze, e daghebar uarir akurvaghsa osimtizir ekiam ia daningan kogham. Egha e dimagariba ko aruebar bar puvira ingari.

¹⁰ Ia fo, ezi God uaghan fo, arazir manam e ia gami, ia nighnizir gavgavim Kraisin itir gumazamiziba. E Godin damazimin derazir arazir aghuibagh amua, egha arazir kuratam gamizir puvati.

¹¹ Ia fo, afeziam uan boribagh amir arazibar mirara e uaghan vaghvagha dar ia gami.

¹² Egha e ian nighnizir gavgavim damuti ia tugh gavgavighamin migirigiabagh ami. Egha ia osimtiziba aterir dughiamin e agharim ia ganidi. Egha e ikirimirir aghuir God uabi ifongezimin gin mangasa ia migei. God Bizibagh Ativir Dughiam oto, ezi a ian dia ghaze, ia dughiar kam in aven

2:7: 1 Ko 2:3, 2 Ko 13:4, 2 Ti 2:24 **2:9:** Ap 20:34, 1 Ko 4:12, 2 Ko 11:9, 12:15 **2:11:** Ap 20:31 **2:12:** Fl 1:27, Kl 1:10, 2 Ti 1:9, 1 Pi 5:10

izi nan apengan ikiva na ko pin iki, dabirabir aghuarim nan Nguibamin a iniam.

Kraisin adarazi nighnizir gavgavim ikia, osimtiziba atera tugha gavgafi

¹³ Ia en akam baregha Godin akam inigha egha gumazibar akamin min a inizir puvati, ia guizbangira Godin akamra ini. Ezi akar kam bar pamten ia gumamazir nighnizir gavgavim Kraisin itibar navir averiabar ingari. Kamaghin amizima e bizir kam bagha zurara God minabi.

¹⁴ En adarasi, Godin siosin Judian Provinsin itiba, me Krais Iesusin adarasi, bizir me batoz-ibara, da uaghan ia batifi. Ian nguibamin gumaz-ibara osimtizir ekiaba ia ganidi moghira, Judian itir siosba, Judaba osimtiziba me garis.

¹⁵ Judaba, Ekiam Iesus koma Godin akam inigha izir gumazibav soghezima me ariaghire, egha uaghan e batosi. Egha God ifongezir araz-ibar aghuaghava, me gumamaziziba bar, men apanimin iti.

¹⁶ Egha me God ua gumamazir kaba inian me aghuagha, egha kamaghin e Kantrin Igharazibar Gumaziba akam e me mikiman me aghuagha, egha en tuaviba apiri. Kamaghira me zurara arazir kurabagh amima, da ghua bar ekefe, ezi datirighin Godin aningazim men izegha gifa.

Pol ua Tesalonikabar ganasa bar ifonge

2:13: Ga 1:11-12, 4:14, 1 Te 1:2-3, 2 Te 2:13, 2 Pi 3:2 **2:14:** Ap 17:5, Hi 10:33-34 **2:15:** Ap 2:23, 3:15, 7:52, 9:23, 9:29, 13:45, 13:50, 14:2, 14:5, 14:19, 17:5, 17:13, 18:12 **2:16:** Mt 23:32-33, 24:6, Lu 11:52, Ap 13:50

¹⁷ En adarasi, Judaba kaghira e arizima, e dughiar bar otevimin ia ataki, egha e ian garir puvati, ezi en nighniziba ia ko iti. Ezi e ua mangi ian ganasa bar ifuegha egha tuaviba buriavira iti.

¹⁸ E ia bagh izasa; ki Pol guizbangira dughiar aviribar izasa ingari, ezi Satan en tuaviba apiri.

¹⁹ Eghti en Ekiam Iesus uamateghamin dughiam, bizir tizim e damighti e an damatuzimin bar akuegh egh a mizuam iki tugh gavgavigham? E bizir tizim inigh mangi an akagh suam e ingangarir aghuim gami? E ghaze, iarara. E ia baghavira bar akuegham.

²⁰ Guizbangira, e ia baghavira bar akuegham. Ezi iarara e gamima e bar akueghavira iti.

3

Pol Tesalonikaba gavgavim me daningasa Timoti amada

¹ E ia bagha nighnighavira ikia ghua, gin e ghaze, e sughsughan kogham. Egha akam misuegha ghaze, ga Atensin ikiam.

² Egha Timoti amadazima a ia bagha izi. Timoti a en aveghbuam. Egha a Godin ingangarir gumazir Kraisin akar aghuim akurim. Ga gavgavim ia daningiva, egha ian nighnizir gavgavimin akurvaghasa ga anemada.

³ E kamaghin aghua, osimtiziba ko mizazir ia isir kaba ia damuti ia nighnizir aviribar amuam. Ia uari fo, God uabi osimtizir kamagh gariba aterasa e amisefe.

2:17: 1 Te 3:10 **2:19:** Fl 2:15-16, 4:1, 2 Te 1:4 **2:20:** 2 Ko 1:14,
1 Te 3:13, MAA 1:7 **3:1:** Ap 17:15 **3:2:** Ap 16:1-3 **3:3:** Ef
3:13, 2 Ti 3:12

⁴ E faragha ia ko ikia egha kamagh ia miġiavira iti, osimtizitaba e bativam. Ezi ia datirighin deragha kamaghin fo, dughiar kurar kam e bato.

⁵ Bizir kam baghava, ki sughsughan aghuagha, egha ki Timoti ian nighnizir gavgavim ġifoghasa ia bagha anemadazi a izi. Ki kamagh atiati, gumazir kuram Satan ian nighnizir gavgavibar amuti, da ireghti, en ingangarim pura mangigham.

Timoti miġirigiar aghuim inigha izezima Pol bar akonge.

⁶ Ezi Timoti ia ategha egha datirighira iza e batogha, akar aghuim e miġia ghaze, ia nighnizir gavgavim Godin ikiava God ko gumazir igharazibagh ifonge. Egha a kamaghin miġia ghaze, ia zurara e ġinighnigha egha ian naviba bar en dera. Egha ia en ganasava ami moghin e uaghan ian ganasava ami.

⁷ Kamaghin amizima, en adarasi, dughiar e osimtiziba aterima nighnizir aviriba e bativimin, e kamaghin oraki, ia nighnizir gavgavir Godin itim ikiavira iti; ezi bizir kam gavgavim e ganingi.

⁸ E kamaghin fo, ia Ekiam bagha tugha gavgavizima, ezi e kagh uaghan, en dabirabim datirighin bar dera.

⁹ E ia ġinighnigha egha e uan Godin damazimin guizbangira bar akonge. Kamaghin amizi, e ia bagha God bar minabavira iti.

¹⁰ Egha dimagariba ko aruebar, God ko pamtem miġiavira ikia ghaze, God en amamangatighi e uari izi ian ganam. Eghti ian nighnizir gavgavim

oteveghti, e ua ian akurvaghiva ian nighnizir gavgavim damutima, a gavgavigham.

Pol God ko migei

¹¹ E kamagh sua, en God en Afeziam uabi ko Iesus en Ekiam, e bagh tuavim azeneghti e ia bagh izam.

¹² E kamagh sua, Ekiam ia damighti arazir igharazir darazigh ifongezim bar moghira ia gizifagh egh fashfagh. E bar ia gifongezim moghira, ia vaghvagh Godin gumazamiziba ko gumazamizir igharaziba bar me gifongegh.

¹³ Eghti God gavgavim ia daningti, gumazamizir en Ekiam Iesusin damazimin zueziba bar, a ko uamateghti, en God en Afeziam ian gantima ia an damazimin zuegh arazir kuraba puvatigham.

**Tesalonikabar arazir aghuiba
men ikirimimin aven otogh egh
gavgafigh**

4

(Sapta 4-5)

E gumazamiziba uari bakia uari ko akuir arazim damuam kogham

¹ Kamaghin, en adarazi, e God ifongezir araziba bar ian akagha ghaze, arazir kaba ia dar amu. Arazir kaba, ia datirighin guizbangira dagh ami. E datirighin Ekiam Iesusin ziamin gavgavimin ia

3:11: 2 Te 2:16 **3:12:** 1 Te 4:9-10, 5:15, 2 Pi 1:7 **3:13:** Sek 14:5,
1 Ko 1:8, Fl 1:10, 2 Te 1:7, 1:10, 1:17 **4:1:** Fl 1:27, Kl 1:10, 2:6, 1 Te
2:12, 2 Te 3:6

gakaghora ghaze, ia arazir kabar amu mamaghira iki.

² E Ekiam Iesusin ziamin ian sure gamizir akaba, ia dagh fo.

³ God kamaghin ifonge, ia bar uari isiva a danigh egh an damazimin zuegh. Egh gumazamiziba tintinibar uari isava akuir arazim gitagham.

⁴ Egh ia vaghvagh uan amuibar ikiva deravira men gan. Egh Godin damazimin zuezir araziba ko a ifongezir arazibar amu.*

⁵ Ia uan mikarzimn ifongiabara, dar gin mangan marki, mati God gifozir puvatizir gumaziba amir araziba.

⁶ Kamaghin ia uan aveghbuaba osimtiziba me darigh egh me gifar arazir kurabar men amuibar amuan marki. E fomira akar gavgavim ia migia ghaze, gumazir arazir kurar kabanagh gamiba, God gin ivezir kuram me daningam.

⁷ E fo, God arazir miziriziba bagha en diazir pu. Bar puvati. A en diagha ghaze, ia nan gumazamizibara, kamaghin ia arazir zuezibara damu.

⁸ Kamaghin amizi, ni tina akar kaba akirim dagh asara, ni akirim gumazim gasarazir puvati, ni God akirim a gasara, Godin kamra uan Duam ia ganingi.

4:3: 1 Ko 6:15, 6:18, Ef 5:3, 5:17, 5:27, Kl 3:5, 1 Te 5:23, Hi 10:10, 1 Pi 1:16 **4:4:** Ro 6:19, 1 Ko 6:13-15, 6:18 * **4:4:** (4:4) Marazi ghaze, vezin kam kamaghin ghu: "Ia uan ifongiaba ko nighnizir kurar ian navir averiabar aven itiba, ia deraghvira da bagh uarir gan. Egh Godin damazimin zuezir araziba ko a ifongezir arazibar amu." **4:5:** Sng 79:6, Ga 4:8, Ef 2:12, 4:17-18, 2 Te 1:8 **4:6:** Wkp 19:11-13, Sng 94:1, 1 Ko 6:8, 2 Te 1:8 **4:7:** 1 Ko 1:2, 2 Te 2:13-14, Hi 12:14, 1 Pi 1:14-16 **4:8:** Ese 36:27, 37:14, Lu 10:16, 1 Ko 2:10, 2 Ko 1:22, 1 Jo 3:24

E arazir aghuibar amuti da gavgavika

⁹ Ki Kraisin adarasi uarigh ifongezir arazimin ki ia bagh osiran kogham. Ki fo, God uabi ia uarigh ifueghamin arazim bagha ian sure gami.

¹⁰ Ezi ia Provins Masedonian itir Kraisin adarasi uarigh ifongezir arazibar bar me gami. En adarasi, e ia arazir kam damu mangi mamaghira ikiasa e ian azangsi.

¹¹⁻¹² Ki kamagh sua, ia bizitamın oteveghan kogham, eghti gumazir Kraisin azenan itiba ian ganıva egh kamaghın mikim suam, Kraisin adarasi arazir aghuibagh ami. Bizir kam bagh ia uan dabirabir amirizim damuti a deraghsi, puvira uari bagh ingar. Egh uan agharibar uari ingar egh ia uari uarir akurvagham, kamaghira e fomira ia mikemes.

Ekiam uamategh izıva e akuvagham

¹³ En adarasi, e kamagh sua, ia bar deravira Kraisin gumamazir ovengeziba bativamin bizim gifogh. Ia gumazir igharazir nighnızir gavgavim Godın itir puvatızibar min pamten osemegh ikian marki. Me ua dikavamin dughiam mizuair puvati.

¹⁴ E kamaghın nighnızir gavgavim iti. Iesus aremegha ua dikafi. Kamaghın amizi, en nighnızir gavgavim kamaghın, God gumazir nighnızir gavgavim an ikiava ovengezibar amighti, me ua dikavigh egh Iesus ko ua izam.

4:9: Jo 13:34, 15:12, Hi 8:11, 1 Jo 2:20, 2:27, 3:11-13 **4:10:** 2 Te 3:4 **4:13:** Ef 2:12 **4:14:** Ro 14:9, 1 Ko 15:3-4, 15:12-13, 15:18, 15:23

¹⁵ Ekiamin akam e kamaghin ia mikeme, Ekiam uamateghima e gumamazir angamra itiba, gumazir ariaghrezibar faragh mangan kogham. Puvati.

¹⁶ Ekiam pamtem mikimti, an enselin faragha zuimin tiarim mikimti, eghti Godin sigham sara arangam. Eghti Ekiamra uan nguibam ategh izighiritima gumamazir Iesusin poroghav ikiava ariaghreziba faragh ua dikavigham.

¹⁷ Dughiar kamın gın e gumamazir angamra ikiavira itiba, e gumamazir kaba ko ghuariabar tongin mavanangam, egh e bar Ekiam overiamin a bativam. Kamaghin e bar Ekiam ko zurazurara ikiam.

¹⁸ Egh ia akar kam Godin gumamazir igharazibav kim, egh gavgavim uari daning.

5

E Ekiam izamin dughiam bagh uari akir ikiam

¹ En adarasi, e bizir otivamin dughiatam diborogh ia bagh an osirighan kogham.

² Ia uari fogha gifa, Ekiam Izamin Dughiam okimakar gumazim dimangan izi moghin zuamirama otogham. A izamin dughiam, ia a gifoghan kogham.

³ Gumamaziziba kamaghin mikimam, "Datirighin dughiar amirizim e batozi, e deravira iti." Eghti bizir me gasighasighamim bar zuamira me batogham, mati mizazir amizir naviba adaiba

4:16: Mt 24:30-31, Ap 1:11, 1 Ko 15:23, 15:52, 1 Te 1:10, 2 Te 1:7

4:17: Jo 12:26, Ap 1:9, MAA 11:12 **5:1:** Mt 24:36 **5:2:** Mt 24:42-44, Lu 12:39, 2 Pi 3:10, MAA 3:3 **5:3:** Ese 13:10, Hos 13:13, Mt 24:39, Lu 21:34-35, Jo 16:21-22

borim batasa isir mizaziba. Men tav osimtizir kam gitagh arı mangan kogham.

⁴ Kamaghın amizi en adarasi, ia mitatemın itir puvati, egh ia, dughiar kam okimakiar gumazimın mın iziti, ia an ganigh digavir kuram damuan kogham.

⁵ Ia fo, ia bar aruem ko angazangarimın gumazamiziba. E dimagarim ko mitatemın adarasi puvati.

⁶ Kamaghın amizi, e gumazir igharazibar mın daku ikian kogham. En damaziba kuighreghtima e deraghvira nighnıgham.

⁷ E fo, gumazir akuiba me dimagaribar akui. Ezi gumazir dipar kuraba apa onganiziba, dimagaribar da api.

⁸ Ezi e aruemın adarazi, kamaghın e deraghvira nighnıgham. E nighnızir gavgavim Godın itir arazim ko igharaz darazigh ifongezir arazim nıgham. Egh bizir kamning inıghıva midorozir korotiamın mın uan evariba ikeghti da e apazagham. Egh Godın mızuam iki an akurvazir arazim inıgh, e midorozir dapanir asuamın mın anerughti an e apazagham.

⁹ God, uan anıngagharimın aven mangasa e amisevezir puvati. A en Ekiam Kraıs İesusın ingangarimın en akurvaghasa e amisefe.

¹⁰ İesus en akurvaghasava e bagha areme. Kamaghın amizi, e ovenge, o e angamra iti, e a ko angamra ikiam.

5:4: Ro 13:12-13, 1 Jo 2:8 **5:5:** Ro 13:12, Ef 5:8-9 **5:6:** Mt 24:42, 25:5, 25:13, 1 Pi 5:8 **5:7:** Lu 21:34-36, Ro 13:13, Ef 5:14 **5:8:** Ais 59:17, Ef 6:13-17 **5:9:** Ro 9:22, 1 Te 1:10, 2 Te 2:13-14, 1 Pi 2:8
5:10: Ro 14:8-9, 2 Ko 5:15, 1 Te 4:14

11 Kamaghin amizi, ia uari vaghvagh akar aghuibar uariv kim egh gavgavim uari daning, mati ia datirighin ami moghin.

God uan adarazir akuraghti me arazir aghuibar amuam

12 En adarasi, e kamaghin ian azangsisi, ia gumazir ian akurvagha ia ko ingaribar apengan iki. Ekiam ian gumazir dapanibar iki-asa me amisefe, eghti me ian araziba akiramin migirigiar amuam.

13 Ia men ingangarir me amir kam ginighnigh, egh naviba bar men deraghiva me gifongeghiva egh men apengan iki. Egh ia bar uari inigh navir amirizimin iki.

14 En adarasi, e kamaghin ian azangsighasa, ia gumazamizir amirizibar araziba akiriva, egh gumazamizir atiatiabar naviba gavgavim me daningiva, egh gumazamizir gavgaviba puvatiziba akurvagh, egh ia gumazamiziba bar dughorir amirizim men iki.

15 Ia deravira gan, gumazitam arazir kurabar ia damutima, ia an arazir kuraba ikaravaghan marki. Ia zurara arazir aghuibar Godin gumazamizibar amusi gavgavigh, egh uaghan gumazamizir igharaziba sara.

16 Egh ia zurara bar akongegh,

17 egh ia God ko zurara mikinvira iki.

5:11: Ju 20 **5:12:** 1 Ko 16:18, Fl 2:29, 1 Ti 5:17, Hi 13:7, 13:17
5:14: Ga 5:22, 6:1-2, Kl 3:12, 2 Te 3:6, 3:11, 3:15, Hi 12:12 **5:15:**
 Snd 20:22, Mt 5:39, Ro 12:17, 1 Ko 6:7, 1 Pi 3:9 **5:16:** 2 Ko 6:10, Fl
 4:4 **5:17:** Lu 18:1, Ef 6:18, Kl 4:2, 1 Pi 4:7

18 Bizir tizim ia bato, God m̄nabivira iki. God kamagh sua, ia gumazamizir Kraiss̄ Iesusin poroghav itiba ia arazir kaba bar, dar amu.

19 Eghti Godin Duam bizitam damusi ia mikimtima, ia an anogoroghan marki.

20 Eghti ia Godin akam inigha izir gumazibar akam me ia mikimtima ia navir kuram men ikian marki.

21 Egh ia bar deravira araziba ko akaba bar, da tuisigh. Egh arazir aghuibara, ia dar suigh.

22 Egh arazir kuraba ia bar da atakigh.

23 God uabi navir amirizimin mingarim, a ia damightima ia uari isi bar a daning, egh an damazimin bar zuegham. Eghti a ian duaba ko, mikarziba ko, ikirimiriba bar moghira deraghvira dar ganti, da deraghvira ikiva en Ekiam Kraiss̄ Iesus izamin dughiamin ia arazir kuratam Godin damazimin bar puvatigham.

24 Godin ian diazim, a uan akabar gin ghua bizibagh amima da guizin otifi. Kamaghin e fo, a guizbangira bizir kabar amuam.

25 En adarasi, ia e bagh God ko mikimti, a en akuraka.

26 Ia Kraiss̄in gumazamiziba, vaghvagh uan darifaribar suigh.

27 Ki Ekiamin ziamin akinafarir kam Kraiss̄in gumazamiziba bar me bagh a dipon me mikimasa ia gakaghoru.

5:18: Ef 5:20, Kl 3:17 **5:19:** Ef 4:30, 1 Ti 4:14, 2 Ti 1:6 **5:20:** 1 Ko 14:1, 14:39 **5:21:** 1 Ko 2:11, 2:15, Fl 4:8, 1 Jo 4:1 **5:22:** Jop 1:1, 1:8, 2:3 **5:23:** Ro 15:33, 1 Ko 1:8, Fl 4:9, 1 Te 3:13, 2 Te 3:16
5:24: 1 Ko 1:9, 10:13, 2 Te 3:3 **5:25:** Kl 4:3, 2 Te 3:1 **5:26:** Ro 16:16

²⁸ En Ekiam Krais Iesusin apangkuvim bar moghira ia ko iki.

Godin Akar Aghuim; Akar Dikirizir Gavgavir Igiam

The New Testament in the Aruamu language of Madang Province, Papua New Guinea, 2004 Edition Nupela Testamen long tokples Aruamu long Madang Provins long Niugini long 2004

copyright © 2004 Pioneer Bible Translators and the Bible Society of Papua New Guinea

© Faith Comes by Hearing

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Godin Akar Aghuim in the Aruamu Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2004 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea